

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о совместных действиях по строительству и эксплуатации пограничного мостового перехода через реку Кигач на автомобильной дороге Астрахань - Атырау

Постановление · № 821 · от 21.12.2004 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 21 декабря 2004 г. N 821

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о совместных действиях по строительству и эксплуатации пограничного мостового перехода через реку Кигач на автомобильной дороге Астрахань - Атырау

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством транспорта Российской Федерации согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Казахстанской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о совместных действиях по строительству и эксплуатации пограничного мостового перехода через реку Кигач на автомобильной дороге Астрахань - Атырау (прилагается).

Поручить Министерству транспорта Российской Федерации провести с участием Министерства иностранных дел Российской Федерации переговоры с Казахстанской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Фрадков

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о совместных действиях по строительству и эксплуатации пограничного мостового перехода через реку Кигач на автомобильной дороге Астрахань - Атырау

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Казахстан, далее именуемые Сторонами,

в целях создания благоприятных условий для взаимных обменов и торгово-экономических связей между регионами двух государств,

исходя из необходимости обеспечения и развития надежного и стабильного круглогодичного сообщения,

желая реализовать решение о совместных действиях по проектированию, строительству, эксплуатации и обслуживанию пограничного мостового перехода через реку Кигач на автомобильной дороге Астрахань - Атырау,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"мост" - автодорожный мост через основное русло реки Кигач;

"пограничный мостовой переход" - мост, а также вспомогательные подходы к нему и прилегающие автомобильные дороги.

Статья 2

Координацию деятельности по реализации настоящего Соглашения осуществляют уполномоченные органы Сторон:

с Российской Стороны - Министерство транспорта Российской Федерации;

с Казахстанской Стороны - Министерство транспорта и коммуникаций Республики Казахстан.

Об изменении своих уполномоченных органов Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 3

Органами, ответственными за проектирование, строительство, эксплуатацию и обслуживание пограничного мостового перехода, являются:

с Российской Стороны - Федеральное дорожное агентство и администрация Астраханской области Российской Федерации;

с Казахстанской Стороны - Министерство транспорта и коммуникаций Республики Казахстан.

Об изменении названий или функций вышеназванных ответственных органов Стороны своевременно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 4

1. Стороны согласились со следующими принципами:

строительство пограничного мостового перехода не должно менять направление водного потока пограничной реки Кигач, вызывать изменение ее русла, береговой линии и прохождения линии государственной границы, наносить ущерб безопасности судоходства, экологической и иной безопасности в данном районе;

мост должен быть возведен совместно;

после завершения строительства мост станет совместной собственностью Сторон, его эксплуатация, содержание и обслуживание будут осуществляться совместно.

2. Конкретный режим эксплуатации, содержания и обслуживания пограничного мостового перехода будет согласован дополнительно органами Сторон, указанными в статье 3 настоящего Соглашения.

Статья 5

1. Для проектирования и строительства пограничного мостового перехода органами Сторон, указанными в статье 3 настоящего Соглашения, создается на паритетной основе служба единого заказчика.

2. Все расходы, связанные с возведением моста, в том числе затраты на проектно-изыскательские работы с привлечением материально-технических ресурсов, а также другие затраты, связанные со строительством моста, несут Стороны в равных долях.

3. Строительство транспортных подходов к мосту, вспомогательных объектов и сооружений осуществляет каждая Сторона самостоятельно на территории своего государства и завершает одновременно с завершением строительства моста.

4. Исходя из специфики объекта и условий реализации проекта для участия в конкурсе на право строительства пограничного мостового перехода привлекаются на равных условиях специализированные мостостроительные организации государств Сторон, имеющие опыт возведения внеклассных мостов, технические возможности и соответствующий персонал.

Статья 6

После вступления в силу настоящего Соглашения органы, указанные в статье 3 настоящего Соглашения, в кратчайший срок проведут переговоры о сотрудничестве, разработают и подпишут необходимые договорные документы, регулирующие конкретные вопросы сооружения пограничного мостового перехода, в том числе в части проведения изыскательских и проектных работ, включая

утверждение их результатов, режим эксплуатации и обслуживания моста.

Статья 7

Разрешение споров, возникающих при реализации настоящего Соглашения, в том числе в ходе строительства, эксплуатации и обслуживания пограничного мостового перехода, осуществляется уполномоченными органами Сторон путем консультаций и переговоров.

Статья 8

По соглашению Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Настоящее Соглашение заключается на 5 лет. В дальнейшем действие настоящего Соглашения продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон письменно не уведомит другую Сторону не менее чем за 6 месяцев до истечения очередного периода о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в _____ " __ " _____ 2004 года в двух экземплярах, каждый на русском и казахском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения Стороны используют текст на русском языке.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Республики Казахстан
